

PROVES D'ACCÉS A LA UNIVERSITAT

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

CONVOCATÒRIA: JULIOL 2024	CONVOCATORIA: JULIO 2024
Assignatura: LLATÍ II	Asignatura: LATÍN II

BAREM DEL EXAMEN:  
TRADUCCIÓ: 5 punts; 1a QÜESTIÓ: 2 punts; 2a, 3a i 4a: 1 punt cadascuna.

**A. TRADUCCIÓ. TRIEU UN D'AQUESTS DOS TEXTOS**

Text 1  
DESCRIPCIÓ DE LA GÀL·LIA  
(Caes., Gall. I 1, 1-2)

*Divisió general de la Gàl·lia.*

**Gallia est omnis divisa in partes tres, quarum unam incolunt Belgae, aliam Aquitani,<sup>1</sup> tertiam [...] Galli. Hi omnes lingua, institutis, legibus inter se differunt. Gallos ab Aquitanis Garumna<sup>2</sup> flumen, a Belgis Matrona et Sequana<sup>3</sup> dividit.**

<sup>1</sup>Aquitani: aquitans, antic poble de la Gàl·lia.

<sup>2</sup>Garumna: Garona, riu de la Gàl·lia.

<sup>3</sup>Matrona et Sequana: Marne i Sena, rius de la Gàl·lia.

*Més diferències entre els pobles de la Gàl·lia.*

Text 2  
TRIST FINAL DELS ASSASSINS DE CÈSAR  
(Suet., Iul. I 89)

*El assassins de Cèsar no sobreviuen molt de temps.*

**Percussorum<sup>1</sup> autem fere neque triennio quisquam<sup>2</sup> amplius<sup>3</sup> supervixit, neque sua morte<sup>4</sup> defunctus est. Damnati [sunt] omnes, alius alio casu<sup>5</sup> periit: pars naufragio, pars proelio. Nonnulli se eodem illo pugione,<sup>6</sup> quo Caesarem violaverant,<sup>7</sup> interemerunt.<sup>8</sup>**

<sup>1</sup>percussorum: 'assassins', genitiu complement del nom de **quisquam**.

<sup>2</sup>neque quisquam: 'ningú, cap'.

<sup>3</sup>triennio amplius: 'més de tres anys'.

<sup>4</sup>sua morte: 'per mort natural'.

<sup>5</sup>alius alio casu: 'cadascú d'una forma diferent'.

<sup>6</sup>eodem illo pugione: ablatiu instrumental.

<sup>7</sup>violaverant: 'havien assassinat'.

<sup>8</sup>interemerunt: perf. de **interimo**.

*La mort de Cèsar convulsiona Roma.*

**A. TRADUCCIÓ D'UN DELS TEXTOS**

**B. QÜESTIONS:**

1. Analitzeu sintàcticament un dels textos (no necessàriament aquell que heu traduït).

2. Trieu i analitzeu morfològicament 4 d'aquestes formes extretes dels textos proposats (no necessàriament han de pertànyer al text que heu traduït): **omnis, quarum, hi, dividit, percussorum, amplius, pugione, violaverant**.

3. Compreneu per modificació preverbal els següents elements:

3 verbs llatins a partir de les bases lèxiques de **differunt** (text 1) i/o **facit**.

2 verbs llatins a partir de les bases lèxiques de **ducit** i/o **mittit**.

Exposeu 5 paraules en total en qualsevol de les llengües oficials de la Comunitat Valenciana evolucionades a partir de les esmentades bases lèxiques o dels verbs llatins que heu compost.

4. Desenvolupeu un dels temes següents: **Historiografia romana / Èpica romana**.



PROVES D'ACCÉS A LA UNIVERSITAT

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

CONVOCATÒRIA: JULIOL 2024	CONVOCATORIA: JULIO 2024
Assignatura: LLATÍ II	Asignatura: LATÍN II

**BAREMO DEL EXAMEN**

TRADUCCIÓN: 5 puntos. CUESTIONES: 1ª cuestión: 2 puntos; 2ª, 3ª y 4ª cuestiones: 1 punto cada una.

**A. TRADUCCIÓN. ELIJA UNO DE ESTOS DOS TEXTOS**

**Texto 1**

**DESCRIPCIÓN DE LA GALIA**

(Caes., *Gall.* I 1, 1-2)

*División general de la Galia.*

**Gallia est omnis divisa in partes tres, quarum unam incolunt Belgae, aliam Aquitani,<sup>1</sup> tertiam [...] Galli. Hi omnes lingua, institutis, legibus inter se differunt. Gallos ab Aquitanis Garumna<sup>2</sup> flumen, a Belgis Matrona et Sequana<sup>3</sup> dividit.**

<sup>1</sup>**Aquitani**: aquitanos, antiguo pueblo de la Galia.

<sup>2</sup>**Garumna**: Garona, río de la Galia.

<sup>3</sup>**Matrona et Sequana**: Marne y Sena, ríos de la Galia.

*Más diferencias entre los pueblos de la Galia.*

**Texto 2**

**TRISTE FINAL DE LOS ASESINOS DE CÉSAR**

(Suet., *Iul* I 89)

*Los asesinos de César no sobreviven mucho tiempo.*

**Percussorum<sup>1</sup> autem fere neque triennio quisquam<sup>2</sup> amplius<sup>3</sup> supervixit, neque sua morte<sup>4</sup> defunctus est. Damnati [sunt] omnes, alius alio casu<sup>5</sup> periit: pars naufragio, pars proelio. Nonnulli se eodem illo pugione,<sup>6</sup> quo Caesarem violaverant,<sup>7</sup> interemerunt.<sup>8</sup>**

<sup>1</sup>**percussorum**: 'asesinos', genitivo compl. del nombre de **quisquam**.

<sup>2</sup>**neque quisquam**: 'ninguno, nadie'.

<sup>3</sup>**triennio amplius**: 'más de tres años'.

<sup>4</sup>**sua morte**: 'por muerte natural'.

<sup>5</sup>**alius alio casu**: 'cada uno de una forma diferente'.

<sup>6</sup>**eodem illo pugione**: ablativo instrumental.

<sup>7</sup>**violaverant**: 'habían asesinado'.

<sup>8</sup>**interemerunt**: perf. de **interimo**.

*La muerte de César convulsiona Roma.*

**A. TRADUCCIÓN DE UNO DE LOS TEXTOS**

**B. CUESTIONES:**

1. Analice sintácticamente uno de los textos (no necesariamente aquel que haya traducido).

2. Elija y analice morfológicamente 4 de estas formas extraídas de los textos propuestos (no necesariamente han de pertenecer al texto que ha traducido): **omnis, quarum, hi, dividit, percussorum, amplius, pugione, violaverant**.

3. Componga por modificación preverbal los siguientes elementos:

3 verbos latinos a partir de las bases léxicas de **differunt** (text 1) y/o **facit** (text 2).

2 verbos latinos a partir de las bases léxicas de **ducit** (text 1) y/o **mittit** (text 2).

Exponga 5 palabras en total en cualquiera de las lenguas oficiales de la Comunidad Valenciana evolucionadas a partir de las mencionadas bases léxicas o de los verbos latinos que haya compuesto.

4. Desarrolle uno de los temas siguientes: **Historiografía romana / Épica romana**.